

中國文化大學英國語文學系學生國際學術交流獎學金申請表

申請日期：107 年 07 月 10 日

申請人資料	姓名	蔡○○
	就讀系所	英國語文學系(所) 4 年 B 班
申請類別	<input type="checkbox"/> 赴姊妹校半年 <input type="checkbox"/> 赴姊妹校一年 <input checked="" type="checkbox"/> 參與本系辦理之國際移地學習課程：106 學年度 107 年 6 月 24~28 日 <input type="checkbox"/> 代表本系出國(含大陸地區)參與各類競賽 <input type="checkbox"/> 出國參與國際性學術研討會發表者	
活動地點	日本國高知縣高知大學	
活動介紹	<p>(簡介國際交流活動進行方式，至少 500 字)</p> <p>赴日本移地教學與高知大學合作，了解當地學習環境與教學方式，更促進國際交流。五天四夜的豐富學術之旅包含頭兩天安排的課程，和第三日的高知文化旅程。在這趟旅程中，我們與高知大學的學生相互交流，體驗當地文化特色，深入了解風俗民情，不僅培養國際觀，也認識不同國家的禮儀與文化。</p> <p>移地教學的首日安排了兩門課程，從上午十點半開始，分別探討童書培養英文能力和文化能力的重要性，以及明治維新對日本上下的影響。兩堂課之間除了午餐時間外，還另外安排日本學生陪同校園巡禮。課程結束後，大約四五點，首日的課程步入尾聲，我們與當地同學體驗日本十大著名的節慶·夜來祭，並於弘人市場附近享受高知風味晚餐，感受高知的熱情與活力。第二日的課程以午餐前和午餐後做區隔。午餐前的課程為語言的音律及發音，由澳洲籍的老師帶我們體會英語中不同的音韻、音調所呈現的不同意義。中午用餐由日本同學陪同，雙方在午餐時間以英語進行文化交流。下午的課程又分為兩階段，第一階段是由加拿大老師帶領大家討論語言在文化因素下所產生的弦外之音和跨文化溝通下的問題。第二階段是由高知大學的學生已簡報的方式，對我們介紹高知豐富的文化背景和美食以及日本的教育制度及日本的英語教育現況。課程結束後，校方準備歡迎晚會以示歡迎。我在大家享用美食之前代表出訪學生出列表示我們的感謝之情，也歡迎日本師生能到台灣來交流。第二天的晚上就在雙方學生一同享受日本的美食及高知的珍饈及暢談中度過了。</p> <p>第三日的行程也是以午餐為分水嶺。早上到著名的高知城參觀，由天守閣俯看高知，感受土地的活力和魅力。午餐大家自行解決，幸運的是，我有兩位日本同學為伴，一同享用日本道地的拉麵。午餐結束後，城市巡禮就此展開。大約一點半，我們在 AEON 百貨下車，到六點都是自由時間讓我們探索高知市。在這段期間我到了附近小型的神社參拜，也到附近走走逛逛，體驗和台灣不一樣的生活——走一公里才找到一間 7-11 就為了兩條超商限定洗面乳和兩包餅乾。詳細內容請參閱附件一（行程表與上課內容）。</p>	

活動
心得
報告

(說明本次國際交流活動個人體驗及心得，至少 500 字)

從下飛機開始，日本就讓我驚豔。入關時，海關人員知道我是要到高知大學日本交流就很高興的對我笑和豎起大拇指，讓我快速通關入境。日本的禮貌文化果然是名不虛傳，從超商店員到公車或計程車司機都是非常有禮貌地會在離開或下車之前跟我們說謝謝。從今井點子教授這些日子來的照顧和安排就可得知親切禮貌的特質深植於每個日本人。第一天我們剛抵達日本時得知我們還沒吃晚餐就自掏腰包花了不少錢買晚餐給我們吃。他的學生也是很親切，拉著我四處拍照，請我吃東西，實在是很不好意思，我也承諾他們若來訪台灣我必定好好招待他們。這次的出訪不但是我第一次踏上日本的國土，也是我替一次踏出自己的故土，感觸良多。我對日文可以說是一竅不通，也許是語言的關係，也可能是飛機坐久了，到日本的第一晚還真的不習慣。移地教學期間的課程非常的生動，到老師的教材和教學方式也是非常的有趣。本以為這次移地教學課程內容會是這四年來學過的，我只是去體驗文化的，結果還真的得到了很多不同的觀點和啟發。第一次知道童書的功用除了娛樂目的外，也能有文化教育和語言教育的功能。也是第一次知道明治維新對日本(人)的影響不只是硬體上的改變，舉凡公共設施到教育再到國民飲食習慣，甚至整個國家的政經走勢都和其脫離不了關係。古人云讀萬卷書不如行萬里路。這次出訪對我而言收穫滿滿，我得到的不只是上課的教學內容，更多的是和日本學生互動中學到的日本文化。比起課堂上所學到的專業知識，和當地學生的互動對我而言是這次移地教學中最棒的安排和體驗。



出境前
學生與老師合影



市場街



學生與高知城合影



學生與高知城合影



學生在宿舍中



學生在宿舍中



同學與老師

合影留念



教師上課情形



同學在教室

團體討論



夜來祭情報館

著傳統服飾體驗



教師上課情形



與日本師生大合照